



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TP.HCM, ngày 01 tháng 08 năm 2016

BẢN GIẢI TRÌNH

(Về việc Kháng cáo một phần Bản án Sơ thẩm số 439/2016/KDTM-ST
ngày 19/04/2016 của Tòa án Nhân dân Quận 3, TP.HCM)

Kính gửi: TÒA ÁN NHÂN DÂN TP. HCM

CÔNG TY TNHH KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTION VN

Địa chỉ : Lầu 08, Tòa nhà Bitexco Financial Tower, 2 Hải Triều, Quận 1,
TP HCM, Việt Nam

Đại diện theo pháp luật : Ông Tadasu Ichino – Tổng Giám Đốc

Đại diện theo ủy quyền : Bà Nguyễn Thị Diệp (theo Giấy ủy quyền ngày 29/07/2016)

Là : Người có quyền lợi và Nghĩa vụ liên quan trong vụ án kinh doanh
thương mại sơ thẩm thụ lý số 116/2015/TLST-KDTM ngày
11/11/2015 về việc “*Tranh chấp hợp đồng mua bán hàng hóa*”
giữa Nguyên đơn_ Công ty TNHH Phát hành Sách Sài Gòn với Bị
đơn_ Công ty TNHH Thương mại Tư vấn Kỹ thuật Sao Nam hiện
đang do Tòa án Nhân dân Quận 3, TP. HCM thụ lý giải quyết.

(Sau đây gọi tắt là “**KMV**”)

NỘI DUNG KHÁNG CÁO:

Kháng cáo một phần nội dung Bản án “*Buộc Công ty TNHH Thương mại Tư vấn Kỹ thuật Sao Nam và Công ty TNHH Konica Minolta Business Solution Việt Nam có nghĩa vụ liên đới trả số tiền 3.389.920.665 đồng cho Công ty TNHH Phát hành Sách Sài Gòn*” đề yêu cầu sửa một phần nội dung Bản án Sơ thẩm số 439/2016/KDTM-ST ngày 19/04/2016 của Tòa án Nhân dân Quận 3, TP.HCM (**Bản án Sơ thẩm**).

I. GIẢI TRÌNH LÝ DO KHÁNG CÁO

Tòa án Nhân dân Quận 3, TP. HCM (**Tòa án Sơ thẩm**) đã thiếu sót trong việc xem xét và đánh giá các chứng cứ dẫn đến việc nhận định, quyết định giải quyết nội dung vụ án không đúng pháp luật và không phù hợp với sự thật khách quan, gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến quyền và lợi ích hợp pháp của Người có quyền lợi và Nghĩa vụ liên quan. Những điểm bất cập của Bản án Sơ thẩm mà KMV cần phải kháng cáo xét xử Phúc thẩm như sau:

A. Về xác định quan hệ giữa Sao Nam và KMV:

Nuan

1. Tòa Sơ thẩm nhận định: “Xét theo thỏa thuận tại Hợp đồng nhà phân phối ngày 02/01/2014 có quy định KMV quyết định giá của sản phẩm Konica Minolta tại thị trường Việt Nam, KMV chịu trách nhiệm về chất lượng, bảo hành của sản phẩm Konica Minolta. Như vậy, trường hợp giữa bên mua và bên cung ứng có tranh chấp về giá, chất lượng, bảo hành của sản phẩm Konica Minolta thì KMV phải chịu trách nhiệm liên đới đối với các vấn đề trên” là thiếu khách quan trong việc đánh giá chứng cứ. Bởi vì KMV không quyết định về giá của sản phẩm Konica tại thị trường Việt Nam. Theo Hợp đồng nhà phân phối, KMV chỉ đề xuất và khuyến cáo mức giá tối đa mà các Nhà phân phối bán lẻ tại thị trường Việt Nam và chịu trách nhiệm về chất lượng, bảo hành của sản phẩm Konica. Không có bất kỳ điều khoản nào quy định “trường hợp giữa bên mua và bên cung ứng có tranh chấp về giá, chất lượng, bảo hành của sản phẩm Konica Minolta thì KMV phải chịu trách nhiệm liên đới” như nhận định của Tòa Sơ thẩm;
2. Việc Tòa nhận định: “Sao Nam – KMV đã nhận lại máy in C1070P (máy C1070P là máy in mà Saigonbook đã mua của Sao Nam và KMV là nhà phân phối) và Saigonbook - Sao Nam – KMV đã từng có thỏa thuận nhận lại máy C1100 trước khi Saigonbook khởi kiện tại Tòa án” là không có căn cứ bởi vì giữa Saigonbook - Sao Nam – KMV chưa có bất kỳ thỏa thuận nhận lại máy C1100 như nhận định của Quý Tòa. Thực tế chỉ có duy nhất Sao Nam giao kết nhận lại máy từ Saigonbook và chưa tồn tại bất kỳ giao kết nhận lại máy C1070P nào giữa Sao Nam – KMV và Saigonbook như nhận định của Tòa Sơ thẩm;

B. Về bảo hành máy C1100:

3. Tòa Sơ thẩm nhận định: “Tại phiên tòa sơ thẩm, Sao Nam, KMV có thừa nhận sai sót này và cam kết thực hiện bảo hành máy C1100 là 36 tháng” là không có căn cứ vì tại Phiên tòa Sơ thẩm và trong tất cả các buổi Hòa giải kể cả trong các Bản ý kiến, KMV chưa từng thừa nhận sai sót về thời hạn bảo hành của Sao Nam là sai sót của KMV;

C. Về xuất xứ hàng hóa:

Tòa Sơ thẩm đã đánh giá không đúng tình tiết khách quan của vụ án khi cho rằng:

- Xét tại bảng chào giá của Sao Nam gửi cho Saigonbook không ghi rõ xuất xứ máy C1100. KMV là nhà phân phối máy C1100 tại thị trường Việt Nam nhưng KMV cũng không thông tin rõ về xuất xứ máy cho khách hàng. Trước khi ký thỏa thuận mua bán máy C1100, Sao Nam và KMV chỉ thông tin cho Saigonbook là máy nhập khẩu nhưng không nói rõ xuất xứ hàng hóa;
- Tại Điều 1 Hợp đồng 03, điều 1 Phụ lục hợp đồng có thể hiện máy C1100 có xuất xứ là Nhật BảnDo đó Sao Nam, KMV đã vi phạm quy định về xuất xứ hàng hóa theo quy định tại Điểm 1 Khoản 1 Điều 320 Luật Thương mại;
- Hợp đồng 03 và phụ lục hợp đồng bị vô hiệu do bị nhầm lẫn theo quy định tại Điều 131 Bộ luật Dân sự. Lỗi ở đây được xác định là lỗi của cả 03 bên: Saigonbook, Sao Nam, KMV;
- Saigonbook trả bộ lưu trữ điện UPS cho Sao Nam, KMV;

Vuon



Tòa Sơ thẩm đã nhận định, quyết định giải quyết vụ án không đúng pháp luật và không phù hợp với sự thật khách quan khi tuyên:

- Tuyên bố Hợp đồng mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG và phụ lục hợp đồng mua bán mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG/PL-01 cùng ngày 27/12/2014 giữa Saigonbook, Sao Nam và ACBL bị vô hiệu do nhầm lẫn.
- Buộc Saigonbook có nghĩa vụ trả máy in kỹ thuật số C1100 có đặc điểm kỹ thuật theo đúng Hợp đồng 03 và phụ lục hợp đồng cho Sao Nam, KMV;
- Buộc Sao Nam và KMV có nghĩa vụ liên đới trả số tiền 3.409.111.200 – 19.190.535 = 3.389.920.665 đồng cho Saigonbook;
- 4. Tòa Sơ thẩm nhận định Hợp đồng mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG ký ngày 27/12/2014 (**Hợp đồng 03**) và phụ lục hợp đồng mua bán mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG/PL-01 cùng ngày 27/12/2014 (**Phụ lục hợp đồng**) bị lỗi do nhầm lẫn và lỗi được xác định là lỗi của cả 03 bên: Saigonbook, Sao Nam, KMV là hoàn toàn không khách quan. KMV không tham gia ký kết hợp đồng thì không thể gây ra lỗi như nhận định của Tòa Sơ thẩm.
- 5. Hợp đồng 03 và phụ lục hợp đồng được ký kết giữa ba bên Sao Nam, ACBL và Saigonbook. KMV không tham gia ký kết hợp đồng, không bán máy C1100 cho ACBL hay SGB. KMV không nhận được bất cứ khoản tiền nào từ ACBL hay SGB và cũng không xuất bất kỳ Hóa đơn giá trị gia tăng nào cho ACBL hay SGB.
- 6. Việc Tòa Sơ thẩm nhận định và tuyên Hợp đồng 03 và phụ lục hợp đồng giữa Saigonbook, Sao Nam và ACBL bị vô hiệu do nhầm lẫn, lỗi được xác định là lỗi của cả 03 bên: Saigonbook, Sao Nam, KMV và áp dụng Điều 137 Bộ luật Dân sự (**BLDS**) buộc KMV có nghĩa vụ liên đới với Sao Nam trả số tiền 3.389.920.665 đồng cho Saigonbook là hoàn toàn không có căn cứ và không khách quan. Bởi vì, theo quy định tại Khoản 2, điều 137 BLDS thì: “*Khi giao dịch dân sự vô hiệu thì các bên khôi phục lại tình trạng ban đầu, hoàn trả cho nhau những gì đã nhận ...*”. Giả sử Hợp đồng 03 và phụ lục hợp đồng vô hiệu thì ba bên tham gia giao dịch mua bán máy C1100 này là Saigonbook, Sao Nam và ACBL phải có nghĩa vụ hoàn trả cho nhau những gì đã nhận. KMV không là bên tham gia vào giao dịch, không nhận tiền hay bất cứ gì từ Saigonbook hay ACBL thì làm sao KMV có thể liên đới với Sao Nam trả tiền cho Saigonbook.
- 7. Do đó, việc Tòa Sơ thẩm tuyên buộc KMV có nghĩa vụ liên đới với Sao Nam trả số tiền 3.389.920.665 đồng cho Saigonbook là không căn cứ và không có cơ sở pháp lý để chấp nhận;

II. ĐỀ NGHỊ

KMV kính đề nghị Hội đồng xét xử Phúc thẩm Tòa án Nhân dân TP.HCM căn cứ Điều 309 BLTTDS 2015 để sửa một phần Bản án Sơ thẩm và tuyên KMV không có nghĩa vụ liên đới với Sao Nam trả số tiền 3.389.920.665 đồng cho Công ty TNHH Phát hành Sách Sài Gòn.

Kính mong Hội đồng Xét xử Phúc thẩm xem xét và giải quyết vụ việc theo đúng quy định pháp luật.

Trân trọng,

**TM. CÔNG TY TNHH KONICA MINOLTA BUSINESS
SOLUTION VIỆT NAM**



Bà Nguyễn Thị Diệp
Chức vụ: Đại diện theo ủy quyền